**Zeitschrift:** Die Erzieherin: eine Zeitschrift über weibliche Erziehung

**Band:** 4 (1848)

Heft: 2

**Artikel:** Briefe an eine Mutter [Fortsetzung]

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-866012

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Briefe an eine Mutter.

(Fortsetzung.)

## 10.

Du hast auf die Briefe 8 und 9 einige Bedenken geäußert; laß uns darauf eintreten.

Buerft meinst Du, "die Natur felber reiße Ginen bazu bin, das Kind zu loben oder zu tadeln, je nachdem es sei." Ja, es liegt in unserer Natur, des Guten uns zu freuen und das Bose zu mißbilligen. Es liegt die Lust am Guten und die Unluft am Bosen so febr in unserer Natur, daß man jene Luft und diese Unluft als die tieffte Grundlage des Sittlichen an= sehen muß. Aber beide sind ja gang innerliche Dinge, die sich in sehr verschiedener Weise äußern, und nur gegen eine Art der Aeußerung spricht der achte Brief und gerade deß= wegen, damit jene sittliche Grundlage im Kinde ungeschwächt fortwirke. Es ist also gang redit, wenn Du bazu beiträgst, daß das Kind die Luft über sein Gut= und die Unluft über fein Nichtgutsein lebendig fühle Aber eben das Rind foll es fühlen, und möglichst rein fühlen, d. h. unvermischt, ungetrübt mit Fremdartigem. Segen wir den Fall, das Rind habe durch Anstrengung eine Arbeit zu Stande gebracht, fo fühlt es gang von felber eine fuße Befriedigung - bas von Gott eingesette Glück des Gutseins. Du kannst und follst dieses natürliche Gefühl noch verstärfen durch ein Wort, einen Blick oder berartige Anerkennung. Aber wenn Du viel fagst, wenn Du rühmst, wenn Du bas Kind mit seinem Gutsein fo zu sagen zur Schau stellst — was muß bann fommen? Das muß kommen, daß Du des Kindes Aufmerksamkeit auf das Lob, auf die Belohnung, kurz auf etwas Neußeres, Bu-Die Erzieherin, 1848. 28 Geft. 5

fälliges hinreißest; daß also das Kind das innere, sichere Glück des Gutseins immer schwächer fühlt, jenes Aeußere immer stärker und dann — dann statt gut nur klug wird, d. h. daß es das thut, was ihm am meisten Ruhm und Vortheil zu bringen scheint; daß es statt ein mehr inner= licher Mensch, der nur in Gott und sich selbst ruht, ein äußerlicher wird, der an das Aeußere, an den Zufall gestettet, von diesem elend hin= und hergezerrt wird.

Ganz dasselbe ist's, wenn Du in des Kindes Gegenwart von ihm redest, Jemandem von ihm erzählst, sei es noch so leise, wenn es im Zimmer oder Nebenzimmer ist. Das Kind hat seinere Ohren als Du vielleicht glaubst — und jedes Wort, das es von sich hört, bläht es zu einer Null auf, schwächt seinen Halt und Werth und unterwirft Dein armes Kind dem irren Gericht der Welt, das Einen ohne Grund einmal über die Wolfen erhebt und dann wieder ungerecht hinabzieht zu sich in den Staub.

Aber warum es nicht viel tadeln und schelten? fragst Du weiter. Aus dem gleichen Grunde. Wie Deiner Anerstennung beim Guten, so bedarf das Kind auch Deiner Miß= billigung beim Nichtguten. Nur sollen auch hier Deine Worte sein eigenes Gefühl der Unlust verstärken, nicht dasselbe erstödten.

Im nächsten Brief muß ich noch einmal über's Reden reden. Ich will gern viel Worte brauchen, damit Du in der Erziehung Deiner Kleinen nicht zu viel verlierest.

## 11.

Wenn Du mit Deinem Kinde lobend oder tadelnd sprichst, so thust Du's, weil Du es lieb hast, weil Du's gut erziehen möchtest, und um hierin ja nichts zu versäumen, hängst Du, wo Du schicklich oder auch unschicklich fannst, noch eine Ersmahnung, eine gute Lehre an. Das wäre recht gut, wenn es etwas nütte. Es nütt aber nichts. So gern ein Kind Mährs

chen und dgl. erzählen hört, so ungern hört es Ermahnungen. Wahrscheinlich hört es Dir dabei gar nicht zu oder gähnt, oder wird verdrießlich. Biel schlimmer noch ist's, wenn es Dir scheinbar zuhört und Dir Gefühle 2c. heuchelt. Nehmen wir aber an, cs höre Dir wirklich zu und seine Versprechungen darnach seien ernstlich gemeint: es hält sie doch nicht! Das ist die schwache Seite der Ermahnungen; sie bringen kein Hand die Einsicht des Bessern. Und mit der Einsicht wäre erst das Wollen noch nicht gegeben und mit dem sog. guten Willen noch nicht die Kraft der Ausführung.

Wenn Worte und etwas flar machen follen, fo muffen wir bei diesen Worten und etwas vorstellen, etwas denken fönnen, sonst ist's wie wenn man spanisch mit uns spräche. Wir hören z. B. den Sat: Die Verwandtschaft der deutschen Sprache mit ihren Schwestern (ber griechischen, lateinischen, der flavischen Sprache 2c.) und ihren astatischen Verwandten (Sansfrit, Zend) beruht auf dem Gesetze der Lautverschiebung - fo gibt und diefer an und fur fich flare Sat eine Gin= sicht in diese Verwandtschaft oder gibt uns keine, je nachdem wir schon etwas von der Lautverschiebung fennen ober nicht. Dein Rind hat's nicht anders; es versteht Deine Worte nur, wenn es sich dabei etwas vorstellen kann. Da aber die Er= mahnungen gewöhnlich früher kommen, als die Erfahrungen des Lebens, über die sie sich austassen, so kann das Rind sich meistens bei den Worten nichts vorstellen, als die Worte felber, und daß Du immer mit folchen kommft, und daß es noch immer dabei — d. h. beim Alten — blieb.

Aber nehmen wir an, Deine Lehren betreffen Dinge, die das Kind kennt, schon irgendwie erfahren hat. In diesem Falle können sie bewirken, daß es diese Dinge noch besser, klarer einsieht. Bedenke aber, wie oft hast Du selber schon dieß und jenes recht gut eingesehen — und doch nicht gethan! Einsicht ist noch nicht That!

Deine Ermahnungen wollen aber vorzüglich auf's Ge=

muth, auf ben Willen einwirken, sagst Du. Was meinst Du benn, daß Worte dem Gemüthe und Willen eigentlich geben können? Wir müssen das, was wir wollen, jedenfalls uns vorstellen — und wenn Worte Einem nicht an und für sich Vorstellungen geben, wie denn noch mehr? Wenn Worte wirklich Gefühle und Bestrebungen gäben, so könnte es an den besten und frömmsten nicht leicht Jemandem sehlen, da Jedermann Worte, die solche bezeichnen, genug hörte und las. Und wie kommt's, daß Du selber beim Anhören von Reden, beim Lesen von Gedichten u. s. f. oft ganz kalt bleibst und ein andermal ähnliche oder ganz gleiche Dich bis zu Thräsnen rühren? Daher kommt's, weil die Worte an und für sich seine Gefühle, keine Bestrebungen geben — sonst gäben sie's immer — sondern weil sie nur anregen, was im Gemüthe schon gegeben ist.

Nehmen wir aber wieder an, Deine Ermahnungen regen wirklich an, was durch das Leben schon im Gemüthe gebildet ist, Du vermögest so eindringlich zu reden, daß das Gute im Kinde mächtig erregt, es sich und Dir das Beste gelobt.

Haft Du aber nicht selber dieß und das schon heiß gestühlt und ernst Dir Manches vorgenommen — und doch nicht gehalten? — Und kennst Du nicht auch Kinder, die hin und wieder mit ihren Erziehern rührende Auftritte haben und von einem bessern Geist beseelt aufrichtig gute Vorsätze fassen — und doch auch wieder nicht halten? — Auch der Vorsatz ist noch nicht That!

Wenn also auch Worte Vorstellungen aufhellen, Gefühle, Bestrebungen u. s. f. anzuregen vermögen, so vermögen sie doch schlechterdings nicht ein fortwirkendes, aus = dauerndes Handeln zu begründen.

Darum treue Mutter, um Deiner Liebe willen, sei mäßig im Loben und Tadeln! Spare Deine Ermahnungen! Statt dieser täuschenden hohlen Hülse gib Deinem Kinde die Sache selber.

Was ist in der Erziehung die Sache selber? Das, was das Kind selber fühlt, was es denkt, was es will und kann und übt, ich will sagen: was es wirklich fühlt, denkt, will, kann und thut — nicht aber das, was Du ihm zu fühlen zumuthest; nicht was es nur denken und wollen sollte, nicht was irgend nur als Ansinnen oder Aufgabe vor dasselbe tritt.

Wenn ich Dir das zeigen kann, so habe ich denn auch Deine Einwendungen gegen ben neunten Brief widerlegt, mit denen Du fagen willst, ich sei hart und verlange zu viel, während ich überzeugt bin, die Welt ist hart und verlangt zu viel, da sie später an der Frau tadelt, was im Kinde gebildet wurde, und von ihr verlangt, was das Kind sich nicht an= eignen konnte. So z. B. verlangt man, daß die Frau gewisse Gefühle habe, unter andern etwa das der Ehrfurcht, der Vietät 2c. Als Ansinnen tritt man damit wohl an das Rind; aber die Sache gibt man ihm nicht, solche Gefühle nicht. Das Kind fühlt freilich auch; aber das was das Leben ihm vorhält, z. B. den Unterschied zwischen Reich und Arm, zwischen Wort und Thun und Sein, zwischen ihm und andern Rindern; Dein Kind, so hoffe ich, fühlt dieß Alles nicht, sondern etwa wie suß es ist andern zu helfen, ihnen mitzu= theilen; wie wohl es Einem ist nach Anstrengung, wie wohl bei einem reinen, einfachen Gemüth. Jedenfalls quillen feine Gefühle aus dem, mas es so zu sagen täglich erlebt und mitleben muß, und dieses Erleben und Mitleben ift also biefifalls die Sache felber, ist was es wirklich fühlt — und aus diefem Fühlen und nirgends anders her erwächst dann ber Stamm feines Gefühls.

Gerade so im Denken. Nicht was Du, sondern was es selber sich denkt, vorstellt, ist in ihm wirksam. Man sagt z. B.: "Spring nicht so — steig dort nicht hinauf, Du fällst" — oder "laß das Messer liegen, Du schneidest Dich" — das

Rind aber bekanntlich springt und steigt dessen ungeachtet doch, und nimmt die Meffer doch, wo es fann. Oder "laß die Taffe stehen, Du brennst Dich"; das Rind ließ sie nicht stehen und brannte fich; feither ließ es sie stehen. — Mit diesen Beispielen will ich nicht sagen, Du sollst das Kind vor Gefahren gar nicht warnen; - im Gegentheil war das einfache Wort: "Laß die Tasse stehen, Du brennst Dich sonst", ganz am Plate; — aber das will ich damit zeigen, daß nicht das im Kinde wirkt, was Du denkst, sondern was es sich selber lebendig vorstellt. Und das fannst Du aus folchen Beispielen sehen, daß nicht Deine Worte, sondern die Dinge selber, bie Erfahrungen ihm folche lebendige Borftellungen geben, welche das Wort nur unterftügen kann. Wenn aber das fo ift — (und daß es ganz gewiß ift, davon fannst Du Dich täglich selber bei Deinem Kinde überzeugen) — so ist auch das unumftöglich mahr: gewiffe Dinge (ihr Name ift Legion) laffen fich fchlechterdinge nur durch Erfahrung lernen. Es wird Dir nun einleuchten, wie gang unnut dem Kinde die Ermahnungen find, welche ihm die Bufunft vorführen: "Wenn Du so und so thuft, so geht es Dir einst so und so." Du stellst Dir das lebendig vor; Du hast's erfahren; es fann sich's nicht vorstellen; — wer noch feine Bergangenheit hat, hat auch feine Bufunft.

Eben so wenig stellt es sich lebendig vor, wenn fertigsgebackene Urtheile, Schlüsse 2c. ihm von Dir oder dem Lehrer, oder einem Buche vorgedacht und von ihm nachgesagt wersden, die nicht in seinen eigenen Vorstellungen (Anschauungen) wurzeln und von ihm selbstthätig durchbrungen werden. Solche Gedanken, die es nur als Worte zu verschlucken und so wieder auszuwersen hat, wirken aber auch wie seder unsverdaute Brocken im Magen.

Auch in Bezug aufs Thun ist nur das die erziehende Sache, was es wirklich thut und nicht was Du ihm anssinnest und als Aufgabe stellst. Es soll z. B. ein Zimmer besorgen, oder Blumen oder Thierchen. Das sind sehr zwecks

mäßige Aufgaben; aber die Sache ift, ob es sie wirklich erfülle, b. h. ob es das Zimmer wirklich in Ordnung erhalte und die Blumen oder Thierchen verpflege? — Wird das eine oder andere vom Kinde nicht recht besorgt, so wäre besser, es hätte die Aufgabe nicht. Warum wohl? — Oft kommt man mit Aufgaben und allerlei Zumuthungen an's Kind, benen es mit feinen Kräften in feinen Verhältniffen nicht genügen fann. Es follte ein hemd nähen und fann nicht einmal eine Naht; - es follte Geschichte lernen und kann noch nicht einmal auf's Geschehene seine Aufmerksamkeit wenden; - es sollte Geographie aus Büchern und Karten lernen und hat so gut als gar keine Anschauung, weder von feinem Beimatsort noch von all bem, was jene Bücher und Karten voraussetzen muffen; — es follte abstrafte Grammatik lernen bevor es nur einigermaßen das Material seiner Muttersprache beherrscht. Es kann unter diesen Umständen solchen Zumuthungen nicht entsprechen. Was dabei zu benken und zu thun ift, benkt und thut nicht das Kind, und was es dabei herausbekommt, ist nicht die Sache, das Wesen in der Bildung; es ist nur Schein! Und wie auch der Lehrgegenstand heiße und wie geschickt Du und der Lehrer für sich — dem Kinde kommt davon nur zu gut, was es dabei fühlt, denft und thut. Und was meinst Du, wie viel thut es felber, wenn der Lehrer fast immer allein spricht, auch wo er das Kind fragt, diesem die Antwort wieder selber sagt bis an das lette Wort, welches das Kind noch beifügt? Wie viel thut es, wo es nichts zu suchen, zu erforschen, so gut wie nichts selber wieder davon garzustellen, irgendwie zu gestalten und anzuwenden hat; oder wenn es bei den fog. Aufgaben von Andern fo unterstütt wird, daß es beinahe keine Mühe dabei hatte?

Bewahre es vor Aufgaben, die seine Kräfte wirklich übersteigen; Du bewahrst es damit vor Verzagtheit, Verkümmerung, oder dann vor Aufgeblasenheit und mancher schlimmen Täuschung! Aber habe auch den Muth die ihm angemessenen Aufgaben es wirklich erfüllen zu lassen und so viel Du kannst

ihm das Leben so zu gestalten, daß es selber das fühlt, denkt, will und thut, was den Keim und Kern des frommen, edlen und tüchtigen Menschen bildet.

# Unhang zu diefen Briefen.

Das muß ich noch daran hängen: Es ist viel gethan, wenn Du von Deinen absichtlichen Worten wenig erwartest — aber Alles ist damit nicht gethan. Z. B. könntest Du leicht Deine unabsichtlichen zu unbedeutend anschlagen. Ich würde Dir darüber einen langen Brief schreiben, wenn ich zwei Dinge nicht bedächte. Erstens, daß Du selber oft erstaunt bist, wie Kinder Alles nachsagen, was sie so hören und dieses ganz entgegen dem, was Du absichtlich ihnen sagt, oft wunderbar wirkt. Zweitens, redet man eben, wie man ist. Es läßt sich da nicht viel ändern, als sich selber. Gewiß nur insoweit Du selber vom Schönen, Edlen und Göttlichen wahrhaft durchdrungen bist, nur insoweit wird schon Deiner unabsichtlichen Worte wegen die Erziehung Deiner Kinder gelingen.

Du sollst aber auch Deines Kindes unabsichtliche Worte nicht für unbedeutend halten. Sie sind der Aussluß dessen, was in ihm vorgeht. Sie sind aber auch eine Verstärfung und Ausbildung dieses Innerlichen, denn seine Ausmerksamkeit wird durch sein Reden dabei festgehalten, es bildet sich dadurch eine gewisse Gemüthsart mit ihren Werthschähungen und Neigungen.

Wenn Du das bedenkst, wirst Du Deinem Kinde nie gestatten Dir zu berichten, was ihm von andern Kindern, von Lehrern, Lehrerinnen, Mägden u. s. f. angethan worden sei; noch wirst Du Dein Kind erzählen lassen, was Diese und Andere sonst etwa Schlimmes gesagt und gethan haben sollen. Du wirst von ihm überhaupt keine sog. Fraubasereien und Kleinigkeitskrämereien anhören wollen und noch viel wes

niger es darüber fragen. Wenn es mit folden kommen will, fagst Du: "Wir wollen lieber von guten Kindern reden." Der "Da weiß ich etwas Schöneres" und erzähl' ihm einen schönen Bug von einem Rinde. Der sag': "Schweig', wenn Du nichts Besseres weißt!" Dber "Komm' mir nicht mit Sol= chem!" Du wirst aber das nicht oft thun muffen, wenn Du, fo oft möglich, ihm schöne Mährchen erzählst, oder vom Bater redest, wie er so gut; oder wie das Kind jest dann der Groß= mutter eine besondere Freude machen könnte; oder wenn Du ihm von Blumen und Thieren und Spielen erzählst; oder von Erscheinungen und Thätigkeiten sprichst, die ihm etwa vor Augen kommen, wie die Blätter knospen und fallen, der Rebel aufsteigt u. f. f. Das Holzspalten, Dachbecken, Pflügen, Ernten, Dörren u. f. f., und besonders alles Sammern und Lärmmachende find Gegenstände über die das Rind gern redet, wenn Du ihm den rechten Ton anzugeben weißt.

Bersuch' es und probir' es wieder und wieder! Du treue Mutter hast etwas sehr Bedeutendes für's Wohl Deines Kinstes gethan, wenn es Dir gelingt, daß es gar nicht von sich und nie etwas Schlimmes von Andern redet, aber gern mit und von Hühnern und anderm Gethier, von Feld, Wald und Himmel, und allem Schönen, was fromme Ausmerksamkeit ihm für die Menschen und in denselben zeigt.